

CAP#21 AGENDA

SEPTEMBRE
2021



www.ville-agde.fr     



LES HÉRAULT ET DE LA
DU CINÉMA TÉLÉ

14 > 20 SEPT. 2021

18^{ème} festival

PALAIS DES CONGRÈS
CAP D'AGDE MÉDITERRANÉE

      www.les18.com

Agde - Le Grau d'Agde - Le Cap d'Agde - La Tamarissière

agde
Antiquité de vie

Agde - Le Grau d'Agde - Le Cap d'Agde - La Tamarissière

SOMMAIRE

DÉCOUVERTES - DISCOVERY

> Marchés	page 1
> Nature & Adena	page 2
> Belvédère de la Criée du Grau d'Agde	page 2
> Patrimoine Agathois	page 3
> Jeu Lyonnais & Pétanque	page 4
> Activités de plein air	pages 4 & 5
> Ateliers & jeux	pages 5 & 6
> Expos à découvrir	pages 6 > 9

AGENDA - DIARY

> Septembre	pages 10 > 14
-------------	---------------

Direction de la Communication, de l'Animation et de l'Événementiel de la Ville d'Agde
Mairie Mirabel
Rue Alsace Lorraine - CS 20007
34306 Agde Cedex

Direction Communication, Animation et Événementiel de la Ville d'Agde ;
Agnès Tardy - B@B communication ; Adena ; Hubert Comte ; Le Cheval est magique ;
Cynthia Bernabé - Direction Communication CAHM ; Laurent Gheysens - Direction
Communication, Animation et Événementiel de la Ville d'Agde ; Karchner ; AAPIA ;
Pierre Arnaud ; Céline Gautier - Direction Communication, Animation et Événementiel
de la Ville d'Agde ; Les Lucioles ; Loizo Illustrations ; LikeDesign ; Prométhée
Productions ; Lullaby Communication ; Adobe stock.

Programme valable au 06/09/2021, sous réserve de modifications ultérieures
et animations soumises aux conditions sanitaires en vigueur.
Licences d'entrepreneurs de spectacles
(1-1036567/1-1040671/1-1040674/ 1-1040675/1-1068841/
1-1068842/1-1068845/2-1036554/3-1036555)



PROCHAINE ÉDITION LE 1^{er} octobre 2021



Les MARCHÉS



- > LUNDIS** Place des Mûriers, **Le Grau d'Agde** - Alimentaire et vestimentaire
Mail de Rochelongue, **Le Cap d'Agde** - Alimentaire et vestimentaire
Jusqu'au lundi 20 septembre
- > MARDIS** Place des Mûriers, **Le Grau d'Agde** - Alimentaire et vestimentaire
Vieux-Port, **Le Cap d'Agde** - Alimentaire
Jusqu'au mardi 21 septembre
- > MERCREDIS** Place des Mûriers, **Le Grau d'Agde** - Alimentaire et vestimentaire
Esplanade Pierre Racine, **Le Cap d'Agde** - Alimentaire
Jusqu'au mercredi 22 septembre
- > JEUDIS** Place des Mûriers, **Le Grau d'Agde** - Alimentaire et vestimentaire
Sur la Promenade, **Agde** - Alimentaire et vestimentaire
Front de Mer, **Le Grau d'Agde** - Alimentaire et vestimentaire
Jusqu'au jeudi 23 septembre
- > VENDREDIS** Place des Mûriers, **Le Grau d'Agde** - Alimentaire et vestimentaire
Place du Môle, **Le Cap d'Agde** - Alimentaire et vestimentaire
Jusqu'au vendredi 24 septembre
- > SAMEDIS** Place des Mûriers, **Le Grau d'Agde** - Alimentaire et vestimentaire
Parking du Gévaudan, **Le Cap d'Agde** - Alimentaire et vestimentaire
Jusqu'au samedi 25 septembre
- > DIMANCHES** Place des Mûriers, **Le Grau d'Agde** - Alimentaire et vestimentaire
Sur la Promenade, **Agde** - Alimentaire et vestimentaire
Place du Môle, **Le Cap d'Agde** - Alimentaire
Jusqu'au dimanche 19 septembre

NATURE & ADENA

Sur réservation / Upon registration
04 67 01 60 23
adena.animation@espaces-naturels.fr
Domaine du Grand Clavelet
Route de Sète - Agde



> LES PIEDS DANS LA LAGUNE

Découvrez ce qui se cache dans la lagune de Thau au travers d'une petite pêche à l'épuisette et apprenez à reconnaître les espèces qui y vivent.

Discover what's hidden in the Thau lagoon with a little fishing with a landing net, and learn how to recognize the different species.

14h30 > 16h30, les mercredis 1^{er}, 15 et 29 septembre

> COUCHER DE SOLEIL SUR LE BAGNAS

Profitez de l'ambiance qui règne sur le Bagnas, au crépuscule, moment propice à l'observation des animaux.

Enjoy the atmosphere that reigns over the Bagnas at dusk, a perfect moment to observe fauna.

18h > 21h, les jeudis 2, 9 et 16 septembre

> DÉCOUVERTE DES OISEAUX DU BAGNAS

Découvrez la diversité d'oiseaux et les paysages au bord de l'étang du Bagnas.

Discover the birds diversity and the landscapes beside the Bagnas pond.

9h > 12h, les samedis 4, 11 et 18 septembre

(gratuit le 18 septembre pour les Journées Européennes du Patrimoine)

> LES PIEDS DANS LA MER

Découvrez ce qui se cache dans la mer Méditerranée au travers d'une petite pêche à l'épuisette et apprenez à reconnaître les espèces qui y vivent.

Discover what's hidden in Mediterranean sea with a little fishing with a landing net, and learn how to recognize the different species.

14h30 > 16h30, les mercredis 8 et 22 septembre

> LES AILES DE LA NUIT

Venez partager un moment convivial et découvrez les êtres extraordinaires qui peuplent le Bagnas quand la nuit tombe.

Enjoy the atmosphere that reigns over the Bagnas at dusk, a perfect moment to observe fauna.

19h30 > 22h30, vendredi 17 septembre

6 € ; 3 € de 6 à 17 ans ; gratuit - 6 ans

BELVÉDÈRE de la **CRIÉE** du Grau d'Agde



> LA PÊCHE EN MÉDITERRANÉE

Partez à la découverte de l'activité des pêcheurs. Les bateaux, les réglementations et les techniques de pêche n'auront plus de secret pour vous !

Explore fisherman activities! Fishing boats, regulations and fishing techniques will have no more secrets for you.

7 € ; 6 € de 6 à 12 ans ; gratuit - de 6 ans

10h > 11h30, du lundi au vendredi

> LA VENTE À LA CRIÉE

Soyez indiscrets et suivez le circuit du poisson dès sa débarque jusqu'à son expédition. Observez la vente aux enchères, moment incontournable de la visite.

Be indiscreet and follow the fish circuit from its landing to its sending.

Thereafter, attend a live sale of the sea products.

7 € ; 6 €, de 6 à 12 ans ; gratuit - de 6 ans

15h > 16h30, du lundi au vendredi

Réservation obligatoire - Upon registration 06 16 07 09 62

lebelvedere.agde@gmail.com / 43 Quai Commandant Méric. Le Grau d'Agde

2 > DECOUVERTES

PATRIMOINE AGATHOIS



> VISITE DE LA CITÉ D'AGDE ET DES ATELIERS DE LA PERLE NOIRE

Découverte alliant art, architecture, histoire et savoir-faire des créateurs...

Discover the monuments, backstreets, basalt rock architecture and the expertise of designers...

6 € ; 3 € (8 -12 ans). Sur rendez-vous 04 67 94 27 40 ou 06 03 06 34 60. Cœur de Ville. Agde

> PATRIMOINE, MÉTIERS D'ART ET ARTLABCITY

Découvrez Agde, son patrimoine, ses métiers d'art lors d'un parcours insolite, orné de sculptures monumentales.

An original itinerary to discover the heritage of Agde, the designers workshops and these huge sculptures. Free. Upon registration

Gratuit. Sur réservation 04 67 26 94 12. 16h, les mardis. Place de la Belle Agathoise. Agde

> VISITE DU BUNKER-INFIRMERIE 638

Découvrez ce bunker-infirmerie de type 638, de 100 m² avec ses spécificités de défense.

Discovery of the 100m² of the 638 type bunker-infirmery with its special defense systems. Free

9h30 > 12h, les samedis

9h30 > 18h, samedi 18 et dimanche 19 septembre : visites avec reconstitution campement militaire, avec costumes d'époque et véhicules militaires.

Reconstruction of military camp with costumes and military vehicles. Free

Gratuit. Association Agde Histoire 39-45 : 06 22 60 51 83.

Camping de la Tama (à côté du château d'eau). La Tamarissière

> VISITES GUIDÉES

L'architecture du XX^{ème} siècle de la station du Cap d'Agde

Animation du label "Patrimoine du XX^{ème} siècle". La station balnéaire avec ses bâtiments et aménagements emblématiques du Centre-Port.

The Cap d'Agde seaside resort, its buildings and its urban design.

10h, les mercredis. Départ : Office de Tourisme. Rond-point du Carré d'As. Le Cap d'Agde

Notre-Dame de l'Agenouillade

Selon la légende, c'est là que la vierge Marie serait apparue pour la première fois en France. Venez découvrir, la petite chapelle bâtie autour de l'empreinte de son genou, passez devant l'emblématique Rocher qui vit tant de processions, pénétrez dans l'église où gît le Duc de Montmorency.

According to legend, this is where the Virgin Mary first appeared in France. Come and discover the small chapel built around the her knee imprint, pass in front of the emblematic rock that saw so many processions and enter the church where the Duke of Montmorency lies.

15h, les mercredis. Chapelle de l'Agenouillade. Avenue de Saint-Vincent. Le Grau d'Agde

Une double visite palpitante Saint-André et Saint-Sever

Laissez-vous conter l'histoire des débuts de la chrétienté en Agde, ses temps forts comme le Concile de l'an 506, ses légendes et anecdotes. Marchez sur les pas de Saint-Sever, et partez à la rencontre du Saint-Christ, classé monument historique.

Listen to the story of Agde Christianity beginning, such as the 506 years Council, its legends and anecdotes. Walk in Saint Sever's footsteps and meet the Saint Christ, a listed historic monument.

10h, les jeudis. Départ : parvis de l'église Saint-André. 22T Rue Hoche. Agde

Le Grau d'Agde "Les bains de mer à la Belle Époque"

Les bains de mer, architecture et mode de vie à l'embouchure de l'Hérault à la fin du XIX^{ème} siècle.

Sea bathing, architecture and way of life at the mouth of the Hérault River at the end of the 19th century.

15h, les jeudis. Départ : Maison des Services Publics. 2 quai Antoine Fonquerle. Le Grau d'Agde

La ville d'Agde et son empreinte médiévale

Agde a été le siège d'un évêché jusqu'à la révolution française. C'était l'un des plus petits évêchés du royaume mais l'un des plus riches et des plus réputés pour son ancienneté. Découvrez, aux détours des ruelles, le riche patrimoine agathois tels que les remparts, la salle du Chapitre, la cathédrale Saint-Étienne.

Agde was the seat of a bishopric until the French revolution. It was one of the smallest bishoprics in the kingdom but one of the richest and most famous for its seniority. Discover the rich Agathois heritage such as the ramparts, the Chapter room, the Saint-Etienne cathedral.

10h, les vendredis. Départ : Office de Tourisme. Place de la Belle Agathoise. Agde

Baludik

Téléchargez l'application "Baludik" et découvrez notre territoire à travers des jeux de piste, des balades sonores et de grandes aventures...

Download the app "Baludik" and discover our territory through paper chases, audible walks and big adventures...

Gratuit sur réservation - Free. Upon registration 06 45 82 46 14

patrimoinelittoral@capdagde.com - Prévoir des chaussures adaptées

Suitable shoes required

JEU LYONNAIS & PÉTANQUE



Jeu Lyonnais

> BOULODROME **ANDRÉ BONNAUD**

Rencontres amicales. *Friendly competitions.*

Gratuit. Amicale Boule Lyonnaise de la Clape 04 67 26 72 79

9h > 11h30, tous les jours. Pinède de la Clape. Le Cap d'Agde

Pétanque

> BOULODROME **PIERRE BRANDANI**

Concours animation doublettes et triplettes les mardis en 3 parties.

Friendly competitions in "doublettes" and "triplettes".

2€ Infos Pétanque Capagathoise du Môle 06 80 23 46 07

14h30, les lundis, mardis, vendredis et dimanches. Place du Môle. Le Cap d'Agde

> BOULODROME **JEAN MIQUEL**

Rencontres amicales en doublettes. *Friendly competitions in "doublettes".*

La Boule du Cap 06 61 16 50 29.

14h30, les mercredis et samedis. Pinède de la Clape. Le Cap d'Agde

> BOULODROME **TICKY HOLGADO**

Tournois amicaux les 2^{èmes} jeudis du mois. *Friendly competitions.*

3 €. Infos 04 67 26 38 44

15h. Vieux-Port. Le Cap d'Agde

> BOULODROME DE LA TAMARISSIÈRE

Concours animation. *Friendly competitions. Free*

Gratuit. La Boule de la Tamarissière 06 20 79 16 06

17h > 19h30, les mercredis et vendredis. Rue du Commandant Malet. La Tamarissière

> BOULODROME DU FRONT DE MER

Concours amicaux en doublettes ou triplettes.

Friendly competitions in "doublettes or triplettes"

2 €. Amicale des Boulistes du Front de Mer 06 31 08 24 02

14h, les mercredis et vendredis. Rue Paul Isoir. Le Grau d'Agde

ACTIVITÉS de PLEIN AIR



> MARCHÉ NORDIQUE

10h, les mardis et samedis (durée 1h30)

Avec un entraîneur diplômé, découvrez les bienfaits de cette marche active avec bâtons. Plusieurs parcours à la découverte des plus beaux sentiers et panoramas de la station.

Discover the benefits of this active form of walking with poles, accompanied by a qualified instructor. Several itineraries to discover the most beautiful pathways and panoramas of the city.

10 € (bâtons fournis - Poles included)

Point de départ variable en fonction du parcours.

Sur réservation 06 87 96 41 23 - www.sportsnature34.com

> ATELIER DE SYLVOTHÉRAPIE ET OSTÉOPATHIE VÉGÉTALE

La Sylvothérapie ou Shinrin Yoku est une pratique médicale japonaise, dont plusieurs études ont démontré ses bienfaits pour la santé. Marche, exercices respiratoires associés à des mouvements en harmonie avec la nature. Avec Nicolas JB Pinelli, Chercheur, Dr. en sciences.

Forest bathing, Tree Hugging or Shinrin Yoku is a Japanese medical practice demonstrated healthy by many studies. Walking, moves and breathing exercises in harmony with nature. Upon registration

9h30 > 11h, dimanche 12 septembre. Mont Saint-Loup ou Saint-Martin. Le Cap d'Agde

> GYMNASTIQUE ÉNERGÉTIQUE

ATELIER DE QI-GONG ET GYMNASTIQUE AYURVEDIQUE

8h30 > 10h, les jeudis 16 et 30 septembre. Camping La Tamarissière. La Tamarissière

15€ ; gratuit enfants accompagnés d'un adulte.

Sur inscription njbpinelli@hotmail.com



> LE CHEVAL EST MAGIQUE

Venez à la rencontre de l'association "Le Cheval est magique" qui vous fera découvrir et caresser les animaux de la ferme. Tour à poney, démonstration équestre avec le beau Chamaco, Lili la Licorne vous montrera comment sont désensibilisés les poulains. Pour les adultes, un verre de vin de la région vous sera offert.

Come and meet "The Horse is Magic" association, discover and stroke farm animals. Pony ride, equestrian demonstration with the handsome Chamaco, Lili the Unicorn will show you how foals are desensitized. For adults a glass of wine will be offered.

10h30 et 18h (se renseigner pour d'autres horaires).

Du mercredi au samedi.

Le Cheval est magique. 280 bis route de Florensac. Agde

30 € 1 enfant + 1 ou 2 adultes ; 10 € / enfant supplémentaire ;

5 € / adulte supplémentaire

Sur réservation 06 15 87 55 14

ATELIERS & Jeux



Médiathèque Agathoise

> INITIATION NUMÉRIQUE START'IN M@G

Débutant en informatique ? Venez vous initier à l'utilisation d'un poste informatique en participant à une session de 6 initiations gratuites.

- Les bases du matériel (les composants d'un PC, Wifi & Bluetooth). **Vendredis 10 et 17 septembre**
- Le bureau et les systèmes d'exploitation. **Vendredi 24 septembre**

9h30 > 11h

> INITIATION JEU DE RÔLE

Incarnez un puissant sorcier, une brave guerrière ou un agile voleur lors de nos séances de jeux de rôle sur table. Vous y vivrez un grand nombre d'aventures qui vous permettront de vous évader quelques heures.

À partir de 12 ans

Play as a mighty wizard, brave warrior or agile thief in our tabletop role-playing sessions.

You will experience a large number of adventures. For 12 years old and above.

For 12 years old and above.

14h30, mercredi 22 septembre

> ATELIER JEUX VIDÉO

Séances de jeux vidéo collaboratifs sur des thématiques sélectionnées par les bibliothécaires.

Collaborative video game sessions on themes selected by the librarians.

For 12 years old and above.

14h30 > 16h30, mercredi 29 septembre

> INITIATION TABLETTES ET SMARTPHONES

Initiation dédiée à l'utilisation des supports numériques nomades.

Tabs and smartphones initiations.

9h30 > 10h30, jeudi 30 septembre

Sur inscription - Upon registration - 04 67 94 67 00

Médiathèque Agathoise. Place du jeu de Ballon. Agde

Atelier "Le théâtre de carton"

> FABRICATION DE MASQUES ET DE MARIONNETTES

Passez un moment de détente créative et repartez avec vos œuvres et objets. Dès 4 ans.

Enjoy a moment of creative relaxation and leave with your works of art and objects. From 4 years old.

10h > 19h, du mardi au dimanche

Tarifs, se renseigner 07 69 72 59 16 - www.facebook.com/letheatredecarton/ www.theatre-carton.com/fr

1 rue Louis Bages. Agde

Atelier Photo

À travers des sorties, l'association "Photo Passion Loisir" vous aide à réussir vos clichés et vous explique, si besoin, le fonctionnement global d'un appareil photo numérique et ses différents modes de prise de vue.

Photo Passion Loisir association helps you to realize your pictures and explain how to use a camera.

Horaires et tarifs, se renseigner 06 83 81 28 17 - www.photo-passion-loisir.fr



EXPOS À DÉCOUVRIR



Galerie de la Perle Noire



> "POMME D'AMOUR"

Dans cette période traversée par des inquiétudes, inspirante et stressante à la fois, les artistes de la Perle Noire vont travailler sur le thème du Paradis. Pas au sens de celui qui est opposé à l'Enfer, mais au sens du jardin d'Eden, le jardin mythique et merveilleux de la Génèse, qui sera confié à Adam et Eve. Lieu de bonheur sans fin, de félicité sans partage où poussent des arbres aux fruits délicieux et où cohabitent en harmonie toutes les créatures. D'où est venue l'expression profane de "paradis sur terre" ? Juste avant que l'humanité ne fasse son apparition, avec la pomme et le serpent, comment était-ce le Paradis ?

In this period of worry, the Black Pearl's artists worked on the Paradise's theme, in the sense of the Eden's Garden, the mythical and marvelous Genesis' garden, which will be entrusted to Adam and Eve. A place of endless happiness, unchallenged bliss where trees with delicious fruits grow and where all creatures coexist in harmony. Where did the secular expression "heaven on earth" come from ? Just before humanity made its appearance, with the apple and the serpent, what was Heaven like?

Jusqu'au jeudi 30 septembre

Entrée libre. Free entrance

10h > 13h / 14h > 18h, du lundi au samedi

Infos Métiers d'Art 04 67 26 94 12 - 6, place Molière. Agde

Îlot Molière



> "TROMELIN, L'ÎLE AUX ESCLAVES OUBLIÉS"

En partenariat avec l'Inrap, le GRAN et le Musée de l'Éphèbe et d'Archéologie sous-marine de la Ville d'Agde. Parti de Bayonne le 17 novembre 1760, l'Utile, un navire de la compagnie française des Indes orientales, s'échoue le 31 juillet 1761 sur l'île de Sable (aujourd'hui île de Tromelin), un îlot désert de 1 km² au large de Madagascar. Il transporte 160 esclaves malgaches achetés en fraude, destinés à être vendus à l'île de France (l'île Maurice actuelle). L'équipage regagne Madagascar sur une embarcation de fortune, laissant 80 esclaves sur l'île, avec la promesse de venir bientôt les rechercher. Ce n'est que quinze ans plus tard que le Chevalier de Tromelin, commandant la corvette "La Dauphine", sauve les huit esclaves survivants : sept femmes et un enfant de huit mois. Cette version légère de l'exposition initiale offre une immersion au cœur d'un XVIII^{ème} siècle marqué par le commerce au long cours entrepris par la Compagnie des Indes et la traite négrière.

With Inrap's partnership, GRAN and the underwater archeology Ephebe museum. Departin from Bayonne on November the 17th of 1760, the Utile, a French East India Company's ship, ran aground on July the 31st of 1761, on the Sand Island (now Tromelin Island), a deserted islet of 1 km² off Madagascar. It transports 160 Malagasy slaves bought in fraud, intended to be sold in the island of France (current Mauritius). The crew returned to Madagascar in a makeshift boat, leaving 80 slaves on the island, with the promise to come back soon. It was only after fifteen years later that the Chevalier de Tromelin, commanding the corvette La Dauphine, saved the eight surviving slaves: seven women and an 8 months old child. This light version of the initial exhibition offers an immersion in the heart of the 18th century marked by the long-term trade undertaken by the East India Company and the slave trade.

Jusqu'au lundi 27 septembre

> EXPOSITION ANNIVERSAIRE DU GRAA "50 ANS DE FOUILLES PASSIONNÉES"

Depuis un demi-siècle, le Groupe de Recherches Archéologiques d'Agde est au cœur des recherches terrestres sur la ville d'Agde. En cette année anniversaire, le GRAA rend hommage à ses fondateurs, Jean Grimal et Gabriel Rodriguez, à travers une exposition qui relate les recherches de toute cette période, y compris les plus récentes découvertes. Un focus sera porté sur les recherches d'André Nickels, ancien directeur des Antiquités, en particulier les fouilles de la nécropole du Peyrou.

For half a century, the Agde Archaeological Research Group has been in the heart of Agde city land research. In this anniversary year, the GRAA pays tribute to its founders, Jean Grimal and Gabriel Rodriguez, through an exhibition which chronicles the research of this entire period, including the most recent discoveries. A focus will be on André Nickels's research, former Antiquities' Director, in particular the Peyrou necropolis excavations.

Jusqu'au jeudi 16 septembre

> "SUR LES CHEMINS DE VIE DES TSGANES"

Exposition de la photographie, Jeannette Grégori. Le hasard et la curiosité ont mené ses pas vers une communauté de Manouches installée le long d'une route départementale en Alsace, l'été 2009. Depuis, son travail photographique n'a cessé de dépeindre, au travers de scènes de vie, la dignité de ces familles, et de défendre leur humanité face aux préjugés.

Exhibition by the photographer, Jeannette Grégori. Chance and curiosity led his steps towards a community of Manouches settled along a departmental road in Alsace, in the summer of 2009. Since then, his photographic work has continued to depict, through scenes of life, the dignity of these families, and to defend their humanity in the face of prejudice.

Du samedi 18 au samedi 25 septembre

> "LES COULEURS DU TEMPS"

Exposition photos de la MJC. Le choix délibéré de forcer les couleurs des photographies, permet de révéler des couleurs du passé, invisibles à l'œil nu. Un retour dans les siècles qui appelle à l'imagination.

MJC photo exhibition. The deliberate choice to force the colors of the photographs reveals colors from the past, invisible to the eye. A throwback to the centuries that calls to the imagination.

Du mardi 28 septembre au vendredi 3 décembre

Entrée libre, aux horaires d'ouverture de l'Îlot Molière.

Free entrance during the opening time of the Îlot Molière

Infos Mission Patrimoine Littoral 06 45 82 46 14 - Office de Tourisme. Place de la Belle Agathoise. Agde

Musée de l'Éphèbe

> FORTUNE À BORD ! CHRONIQUE DE LA JEANNE-ÉLISABETH

Avec les dépôts du DRASSM et les prêts de la Bibliothèque Nationale de France, du Musée de l'Armée et des Archives Départementales de l'Hérault. Ce navire de commerce suédois parti de Stockholm, passa par la région bordelaise, Lisbonne et Cadix avant de couler au large de Palavas le 14 novembre 1755. A son bord, des marchandises provenant des quatre coins du monde... et dissimulé dans des sacs de blé, un trésor de 24 360 pièces d'argent, battues en Amérique du Sud.

With the deposits of the DRASSM and the loans of the National Library of France, the Museum of the Army and the Departmental Archives of the Hérault. This Swedish merchant ship left Stockholm, passed through the Bordeaux region, Lisbon and Cadiz before sinking off Palavas on November 14th 1755. On board, goods from around the world... and hidden in sacks of wheat, a treasure of 24,360 silver coins, beaten in South America.

Jusqu'au dimanche 19 septembre

> INSTALLATION SONORE "DES VOILES ET LA VAGUE"

Création de Marc Calas. Cette installation sonore immersive, dans l'espace de la navigation, diffuse une composition sonore, pénétrante, immergente, vibrante. Une boucle de quelques minutes d'une musique abstraite mais expressive. Entre souffles, vagues, voix, grincements... et des apparitions sonores au cœur d'un plasma aquatique.

This immersive sound installation, in the navigation's space, diffuses a sound composition, penetrating, immersing, vibrant. A few minutes loop of abstract but expressive music. Between breaths, waves, voices, squeaks... and sound appearances in an aquatic plasma's heart.

Jusqu'au dimanche 19 septembre

Tarif d'entrée en vigueur - *Current admission rates apply.*

Info 04 67 94 69 60

10h > 18h30, tous les jours. Mas de la Clape. Le Cap d'Agde

Musée Agathois Jules BAUDOU

> 6^{ÈME} ÉDITION DE "L'ART EN COURS" AVEC "LES 2 FRÈRES"



La jeune artiste Galliane Didier propose un ensemble de réflexions autour du regard que porte l'être humain sur son environnement. Pour ce faire, elle a choisi d'étudier la légende des "2 Frères" prenant place sur la plage de la Grande Conque au Cap d'Agde.

The young artist Galliane Didier offers a set of reflections around the way human beings look at their environment. To do this, she chose to study the "2 Brothers" legend, taking place on the Grande Conque beach in Cap d'Agde.

Jusqu'au dimanche 19 septembre

> 7^{ÈME} ÉDITION DE "L'ART EN COURS" AVEC "ARBRE GÉNÉALOGIQUE DE LA CULTURE OCCITANE"

Arbre généalogique dessiné de la culture occitane par Jean-Charles Couderc en partenariat avec le CIRDQC - Institut occitan de cultura.

Occitan culture's family tree drawn by J-C Couderc in partnership with CIRDQC

Jusqu'au dimanche 12 septembre

> CREAR, INVENTAR, BOLEGAR "L'ART OCCITAN SORT DE SA RÉSERVE"

En partenariat avec le CIRDOC - Institut Occitan de Cultura.

Une exposition atemporelle et transversale conçue à partir d'œuvres d'artistes issues des collections et des fonds d'archives du CIRDOC-Institut Occitan de cultura. La culture occitane a toujours su se réinventer dans les avant-gardes de son époque. C'est une culture vivante qui, polycentrique, a toujours cherché dans les arts de nouvelles façons de dialoguer avec le monde et de le transformer.

A timeless and transversal exhibition designed from artists' works from the CIRDOC - Occitan Institut's collections and archives. Occitan culture has always known how to reinvent itself. It is a living culture which has always looked in the arts new ways of interacting with and transforming the world.

Jusqu'au dimanche 19 septembre

Tarif d'entrée en vigueur - Current admission rates apply.

Infos 04 67 94 82 51

10h > 18h30, tous les jours. 5, rue de la Fraternité. Agde

Dans le Cœur de Ville d'Agde



> ARTLABCITY - PARCOURS ART ET TERRITOIRE

Des sculptures contemporaines monumentales dans le Cœur de Ville d'Agde.

Un rendez-vous inédit imaginé par Intersites ATP (Architecture Territoire Paysage) et la Ville d'Agde. Du parvis du Moulin des Évêques aux arches de la Maison du Cœur de Ville, c'est plus d'une vingtaine de sculptures monumentales, dont certaines créées tout spécialement pour l'occasion par les 12 artistes retenus, qui viendront dialoguer avec le patrimoine millénaire d'Agathé Tyché. En parallèle, trois autres parcours dédiés aux Métiers d'Art, au patrimoine et au sport, vous seront proposés afin de découvrir toute la richesse du centre historique de la cité d'Agde.

Monumental contemporary sculptures in the Agde city's heart. An exclusive event imagined by Intersites ATP (Architecture Territoire Paysage) and Agde city. From the Moulin des Évêques to the Maison du Cœur de Ville's arches, there are more than twenty monumental sculptures, some of them were especially created for the occasion by the 12 artists selected, who will come to dialogue with the Agathé Tyché's thousand-year-old heritage. At the same time, three other courses dedicated to Crafts, heritage and sport will be offered to you in order to discover all the richness of the historic center of the city of Agde.

Jusqu'au dimanche 19 septembre

Visite libre - Plan des différents parcours disponible à l'Office de Tourisme ainsi que dans les principaux points d'accueil de la ville ou sur l'application "Baludick"

Médiathèque Agathoise

> ARTLABCITY - EXPOSITION DE SCULPTURES "PETITE ÉCHELLE"

En complément du parcours d'art contemporain de sculptures "grande échelle" proposé en Cœur de Ville, venez découvrir les œuvres "petite échelle" des 12 artistes exposés. L'occasion d'appréhender leur travail créatif sous un autre angle.

In addition to the "large-scale" sculptures contemporary art tour in Agde's town center, come and discover the 12 artists "small-scale" works. The opportunity to see their creative work from a different perspective.

Jusqu'au dimanche 19 septembre

Entrée libre - Infos 04 67 94 00

10h > 18h les mardis, mercredis, jeudis et samedis - 14 > 18h les vendredis

Place du jeu de Ballon. Agde

Espace Molière

> "CECI EST UNE EXPOSITION"

Peintures de Karchner

Pour Karchner, "l'abstraction est lyrique et impulsive".

Elle n'est pas "Une", elle est "multiple".

Le geste tient là une place essentielle. Quant à l'approche, elle se veut musicale : à la violence du départ cède le calme et l'exposé du thème. Sur la toile apparaît alors le résultat d'un combat entre le support, la couleur et la matière ; "l'impression d'un moment de poésie" que l'artiste vous invite à partager, à l'Espace Molière.

For Karchner, "abstraction is lyrical and impulsive".

It is not "One", it is "multiple". The gesture holds an essential place here. On the canvas then appears the result of a fight between the medium, the color and the material;

"The impression of a moment of poetry" that the artist invites you to share.

Vernissage : jeudi 9 septembre à 18h30

Du vendredi 10 septembre au jeudi 14 octobre

Entrée libre - Free entrance.

Infos 04 67 32 35 76 - 04 67 94 65 80

10h > 12h et 14h > 18h, tous les jours sauf dimanches et jours fériés. Place Molière. Agde



Autres Lieux

> TOILES ABSTRAITES DE FRANÇOISE-NATHALIE DAUDIN

Rencontre de l'artiste sur rendez-vous.

Meet the artist by appointment. Free entrance

Jusqu'au lundi 1^{er} novembre

Entrée libre - Infos 06 09 48 69 18

www.daudinfrancoisenathalie.fr

Palmyra Golf Hôtel. 4, av. des Alizées. Le Cap d'Agde

> LES ARTISTES SOLIDAIRES AGATHOIS

Peintures, sculptures et photographies.

Entrée libre - Infos ASAGATH 06 83 25 44 10 - 06 52 47 11 97

10h > 12h / 14h > 18h, du lundi au samedi. Galerie - Atelier. Place de la Marine Agde

17h > minuit, tous les mardis jusqu'au 14 septembre. Mail de Rochelongue. Le Cap d'Agde

> LES ARTISTES PEINTRES INDÉPENDANTS AGATHOIS

Exposition de peinture des membres de l'association.

Gratuit. Infos AAPIA 06 81 74 52 66

Animations d'été :

- 17h > minuit, les lundis jusqu'au 13 septembre.

Mail de Rochelongue. Le Cap d'Agde

- 17h > minuit, tous les mercredis jusqu'au 23 septembre.

Front de Mer. Le Grau d'Agde

- Grand Salon : 10h > 18h, du mardi 7 au dimanche

19 septembre. Moulin des Evêques.

Avenue du 8 mai 1945. Agde



SEPTEMBRE

JUSQU'AU DIMANCHE 5 SEPTEMBRE
> Bescoudos Bike Week



32^{ème} édition de ce rassemblement de plusieurs centaines de motos Harley Davidson et Goldwing, venues de toute la France mais aussi d'Europe.

32nd gathering of several hundreds of Harley Davidson and Goldwing motorbikes, which have come from throughout France and Europe.

Mercredi 1^{er} septembre

9h > 11h15 : exposition des motos.
Esplanade Pierre Racine, place Terrisse et quais du Centre-Port au Cap d'Agde et départ de la balade sur la commune d'Agde

12h : exposition des motos. Cœur de Ville. Agde

15h30 : exposition des motos.
Front de Mer. Le Grau d'Agde

17h45 : exposition des motos et animation.
Village Naturiste (accès réglementé). Le Cap d'Agde

Jeudi 2 septembre

8h > 8h15 : regroupement des motos sur le parking d'Hyper U en Agde, et départ de la balade pour Colombers, Narbonne plage, Marausan et Servian

Vendredi 3 septembre

9h > 11h15 : exposition des motos sur le parking Hyper U en Agde, et départ de la balade pour Narbonne et Portiragnes

Samedi 4 septembre

9h > 11h30 : exposition des motos. Place Terrisse au Cap d'Agde, et départ de la balade pour Béziers
18h : exposition des motos et remise des prix "Les Victoires des Bescoudos". Esplanade Pierre Racine, place Terrisse et quais du Centre-Port. Le Cap d'Agde

21h : concert tribute à Elvis Presley avec Mel Bouvey.
Gratuit. Arènes. Mas de la Clape. Le Cap d'Agde

Dimanche 5 septembre

9h > 12h : exposition des motos devant le Casino Barrière. Le Cap d'Agde

10h : célébration de la messe par les pères Yannick Casajus et Guy Gilbert. *Celebration of mass.*
Eglise Saint-Benoît. Mas de la Clape. Le Cap d'Agde

11h : bénédiction des motos par les pères Yannick Casajus et Guy Gilbert. *Blessing of the motorbikes.*
Devant le Casino Barrière. Le Cap d'Agde
12h : départ en balade pour Sète

Gratuit pour les spectateurs.
Infos www.bescoudos.com

MERCREDI 1^{ER} SEPTEMBRE

> Escapade marine - Journée écologie marine sur la plage et en mer

Découverte de la faune et flore en bordure de la plage de la Grande Conque, dans l'Aire Marine Protégée de la côte agathoise. Puis, embarquement sur le Sea Explorer, un catamaran scientifique engagé dans la protection du milieu marin, où vous découvrirez les richesses de notre environnement sous-marin : herbier de posidonies, grande nacre et grand dauphin ! Ateliers pour petits et grands. Prévoir le pique-nique

Discovery of the flora and fauna on the edge of the Grande Conque beach, in the Agde Marine Protected Area. Then, board on the Sea Explorer, a scientific catamaran engaged in the protection of the marine environment, where you will discover the underwater environment riches: posidonia herbarium, large mother-of-pearl and bottlenose dolphin! Workshops for young and old. Picnic.out of the bag. Upon registration

15 € ; 8 € de 8 à 18 ans, un enfant gratuit pour un enfant payant. Sur inscription 04 67 21 76 25
10h30 > 16h. Parking des Falaises.
Rue des Deux Frères. Le Cap d'Agde

> Bal musette avec André Salvador

Gratuit - Free. Infos www.ville-agde.fr
21h30. Place du Môle. Le Cap d'Agde

> Variété internationale avec Memories

Gratuit - Free. Infos www.ville-agde.fr
21h30. Place de la Marine. Agde

VENDREDI 3 SEPTEMBRE

> Escapade couleur nature Croisières musicales sur le Canal du Midi

Embarquez à bord de la péniche des "Bateaux du Soleil" pour une balade fluviale festive et conviviale. Découvrez les paysages incomparables du Canal du Midi et les ouvrages d'art uniques qui le jalonnent en musique avec Cécilia Colls.

Faites la connaissance d'un vigneron qui vous fera partager l'amour de son métier et de ses vignes, autour d'une dégustation.

Board on the "Bateaux du Soleil" barge for a festive and convivial river trip. Discover the incomparable landscapes of the Canal du Midi and the unique works of art in music with Cécilia Colls. Meet a winegrower who will share with you the love of his profession and his vines, around a tasting. Upon registration

15 € ; 8 € de 8 à 18 ans. Sur inscription 04 67 21 76 25
18h30 > 20h30. Port fluvial. Route de Bessan. Agde

SAMEDI 4 SEPTEMBRE

> Fête des Associations



Profitez de cette journée pour découvrir le panel d'activités que proposent les associations de la commune dans une ambiance de fête.

Take advantage of this day to find out about the range of activities offered by the city's associations.

Entrée libre. Infos 04 67 94 60 00
10h > 18h. La Promenade. Agde

SAMEDI 4 SEPTEMBRE

> Joutes Languedociennes - Tournoi régional des Lourds "Viguiet-Rumeau"

Défilé suivi du tournoi.

Parade followed by the traditional jousting tournament

Gratuit - Free.

Infos Pavois Agathois 04 67 94 61 20

15h. Sur l'Hérault, face cathédrale St-Étienne. Agde

DIMANCHE 5 SEPTEMBRE

> Régate SNSM

Visible des Falaises.

Sailing regatta, visible from cliffs. Free for public

Gratuit pour les spectateurs.

Infos www.soracagde.com

Départ : 10h30. Centre Nautique.

Av. du Passeur Chaliès. Le Cap d'Agde

MARDI 7 SEPTEMBRE

> Foire aux produits du terroir

Exposition-vente des artisans du Parc Régional du Haut-Languedoc et des Pays d'Agde.

Local produce fair. Free entrance

Entrée libre. Infos Service des droits de place
04 67 94 69 50

8h > 15h. Esplanade Pierre Racine. Le Cap d'Agde

MERCREDI 8 SEPTEMBRE

> Escapade couleur nature - Atelier photo "Beauté minérale de la Grande Conque"

Atelier photo de paysages au soleil couchant.

Profitez de ce rendez-vous en compagnie

d'un photographe professionnel, pour partir

à la découverte de nos plus beaux paysages

et réaliser des photos dont vous serez fiers !

Landscape photography workshop at sunset.

Take advantage of this meeting in the company of a professional photographer, to explore our most beautiful landscapes and take photos of which you will be proud! Upon registration

5 € ; 2 € de 8 à 18 ans, un enfant gratuit pour un enfant payant. Sur inscription 04 67 21 76 25
17h30 > 19h30. Parking des Falaises.

Rue des Deux Frères. Le Cap d'Agde

JEUDI 9 SEPTEMBRE

> Conférence "l'action de l'INRAP dans l'ex-Languedoc-Roussillon"

Par un intervenant de l'Institut National de Recherches Archéologiques Préventives. En partant de l'exemple de l'île de Tromelin, découvrez comment se fait, se construit la recherche archéologique et comment les vestiges découverts éclairent notre passé.

With a speaker from the National Institute of Preventive Archaeological Research. With the Tromelin Island example, discover how archaeological research is carried out and how the remains discovered shed light on our past. Free

Gratuit. Sur réservation auprès de la Mission Patrimoine Littoral. 06 45 82 46 14 18h. Office de Tourisme. Pl. Belle Agathoise. Agde

> Dîner animé

Dancing diner. Upon registration

26 € (apéritif et vin inclus).

Réservation association Île des Pêcheurs 06 21 79 19 80 19h30. Restaurant Le Floride. Île des Pêcheurs. Le Cap d'Agde

VENDREDI 10 SEPTEMBRE

> Escapade marine-Immersion dans le monde de la pêche et des petits métiers de la mer

Envie de découvrir le travail des pêcheurs, le fonctionnement d'une criée aux poissons, les bateaux, les techniques de pêche, les espèces de Méditerranée ? Ne manquez pas ce rendez-vous qui vous invite dans l'univers des artisans de la mer. Une découverte dont vous serez acteur puisqu'un ancien pêcheur vous fera découvrir le travail de ramendage des filets. Cette expérience se termine par une dégustation de tapenade à base de produits de la mer.

Discover the fishermen's work, a fish auction, boats, fishing techniques, Mediterranean species. Do not miss this event which invites you into the world of sea craftsmen. Then a fisherman will introduce you to the work of mending nets. This experience ends with a tapenade tasting made from seafood. Upon registration

5 € ; 2 € de 8 à 18 ans, un enfant gratuit pour un enfant payant. Sur inscription 04 67 21 76 25 10h15 > 12h15. Belvédère de la Criée. Quai Commandant Méric. Le Grau d'Agde

> Rencontre-dédicaces autour de la BD "Les esclaves oubliés de Tromelin"

Avec Max Guérout, archéologue - GRAN et Sylvain Savoia, auteur dessinateur BD. Cet ouvrage est une rencontre entre un auteur de BD, Sylvain Savoia, et un chercheur, Max Guérout, qui l'a invité durant un mois pour une expédition sur un îlot perdu de l'Océan Indien : l'île de Tromelin.

This book is a meeting between a comic book author, Sylvain Savoia, and Max Guérout, who invited him for a month on an expedition to a lost islet in the Indian Ocean: the island of Tromelin. Free. Upon registration

Gratuit. Sur réservation 04 67 94 69 60 18h. Musée de l'Éphèbe. Mas de la Clape. Le Cap d'Agde

SAMEDI 11 ET DIMANCHE 12 SEPTEMBRE

> 28^{ème} Meeting Cox toujours



Propriétaires, restaurateurs, acheteurs et amateurs de la VW sont de véritables passionnés qui aiment à se retrouver pour partager leur engouement.

Owners, restorers, buyers and lovers of the VW are real enthusiasts who love to get together to share their passion.

Samedi 11 septembre

8h > 12h30 : exposition des véhicules.

Vehicles exhibition

Espace Grand Cap, Agde et parking Richelieu-Est Île des Loisirs. Le Cap d'Agde

15h > 17h30 : exposition des véhicules et animations avec 40 baptêmes de scooter de mer à gagner.

Vehicles exhibition and entertainment with 40 water scooter baptisms to win

Parking Richelieu-Est / Île des Loisirs. Le Cap d'Agde

18h30 : balade sur la commune d'Agde puis direction le Vieux-Port. Le Cap d'Agde.

Ride through Agde and then to Vieux-Port.

20h30 : exposition des véhicules, soirée carnaval, déguisements et animations.

Vehicles exhibition, costumes and entertainment

Parking Richelieu-Est / Île des Loisirs. Le Cap d'Agde

Dimanche 12 septembre

9h : balade en direction de Pomérols.

Ride to Pomérols

13h > 17h30 : exposition des véhicules, loterie et remise des prix.

Vehicles exhibition, lottery, awards ceremony

Parking Richelieu-Est / Île des Loisirs. Le Cap d'Agde Gratuit pour les spectateurs

Free for spectators.

Club Cox Toujours 06 62 87 99 09

SAMEDI 11 ET DIMANCHE 12 SEPTEMBRE

> La Grande Braderie



Un week-end entièrement dédié au shopping avec plus de 150 boutiques qui proposent leurs démarques dans une ambiance conviviale.

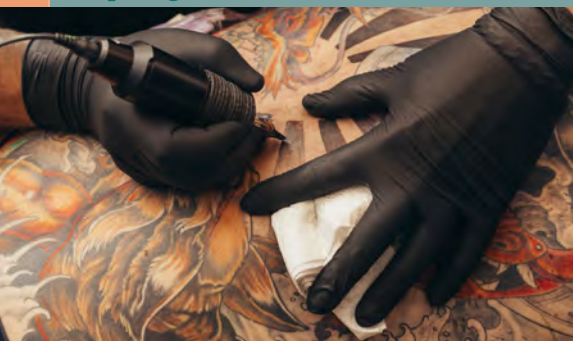
Alors n'attendez plus pour dénicher la bonne affaire !

A weekend entirely devoted to shopping with more than 150 shops holding sales in a friendly atmosphere. So, don't wait, come and grab a bargain !

Entrée libre. Organisée par l'ADEC
9h > 20h. Quais du Centre-Port. Le Cap d'Agde

SAMEDI 11 ET DIMANCHE 12 SEPTEMBRE

> Cap d'Agde Tattoo Convention



Une première au Cap d'Agde pour ce salon du tatouage avec plus de 80 artistes tatoueurs, stands marchands, food trucks, concours de tatouage, spectacle polynésien, show fakir. Une immersion dans l'univers du tatouage avec des invités d'exception tel que l'acteur américain Robert Lasardo, le concert de Manu Lanvin le dimanche et le concert rock'n'roll avec Rick Cavan.

Un moment qui restera gravé sur vos peaux.

A premiere in Cap d'Agde for this tattoo salon with more than 80 artists, merchants stands, food trucks, tattoo competitions, Polynesian show, fakir show. An immersion in the world of tattooing with exceptional guests such as American actor Robert Lasardo, the Manu Lanvin concert on Sundays and the rock'n'roll concert with Rick Cavan.

Prévente : 10 € un jour ; 15 € le week-end.
Sur place : 15 € un jour ; 25 € le week-end.
Infos 06 30 72 24 43
10h > 22h, samedi ; 10h > 19h, dimanche.
Palais des Congrès Cap d'Agde Méditerranée.
Rond-point Carré d'As. Le Cap d'Agde

DIMANCHE 12 SEPTEMBRE

> Régates - Coupe Hérault Méditerranée

Régates phares de voiliers habitables, visibles des Falaises.

Sailing regatta, visible from cliffs. Free for spectators

Gratuit pour les spectateurs. Infos www.soracagde.com
Départ : 10h30. Centre Nautique.
Av. du Passeur Challiès. Le Cap d'Agde

LUNDI 13 SEPTEMBRE

> Théâtre "Bonne Pioche"



Une comédie avec Philippe Risoli, Elisa Servier, Claudine Barjol, Jean-Philippe Azéma

Clémentine et Benjamin forment "LE" couple idéal. Un peu trop d'ailleurs... Iris, infernale et pétillante belle-soeur de Clémentine, va semer sa zizanie. Beaucoup trop d'ailleurs... Franck, benêt meilleur ami de Benjamin, va subir tout ce raffut. Et d'ailleurs, trop c'est trop... Tout ce petit monde a des intérêts communs : en famille, dans le travail, dans les loisirs.

30 €. Billetterie : billetreduc.com - Office de Tourisme et sur place le soir du spectacle.
20h30. Palais des Congrès
Cap d'Agde Méditerranée

DU LUNDI 13 AU VENDREDI 17 SEPTEMBRE

> Bourse aux vêtements hiver - Enfants

De la naissance à 12 ans, accessoires bébé...

- Dépôts - **Déposit** : **lundi** (prendre rendez-vous le 11 septembre), 8h > 17h
- Ventes - **Sale** : **mardi**, 14h > 18h, **mercredi**, 9h > 18h
- Remboursement et remise des invendus - **Remboursement** : **vendredi**, 13h > 16h

Entrée libre. Infos Association BADJ 06 82 49 56 79
Salle des Fêtes. Rue Brescou. Agde

MARDI 14 SEPTEMBRE

> Foire aux produits du terroir

Exposition-vente des artisans du Parc Régional du Haut-Languedoc et des Pays d'Agde.

Entrée libre.

Infos Service des droits de place 04 67 94 69 50
8h > 15h. Esplanade Pierre Racine. Le Cap d'Agde

DU MARDI 14 AU LUNDI 20 SEPTEMBRE

> Festival "Les Hérault du Cinéma & de la Télé"



Mardi 14 septembre

- 18h30 : Tapis rouge
- 19h00 : Cérémonie d'Ouverture du Festival
- 20h00 : Long métrage "Le sens de la famille" de et en présence de Jean-Patrick Benes
- 21h45 : Long métrage "Les 2 Alfred" de B. et D. Podalydes

Mercredi 15 septembre

- 14h00 : Long métrage en avant-première "Le pied nickelé" de et en présence de Jean-Loup Martin
- 16h00 : Long métrage "Les blagues de Toto" de et en présence de Pascal Bourdiaux
- 18h30 : Tapis rouge
- 19h30 : Remise de Césarion

- 20h00 : Long métrage "Miss" de et en présence de Ruben Alves et Alexandre Wetter
- 22h00 : Long métrage "Le discours" de Laurent Tirard

Jeudi 16 septembre

- 14h00 : Long métrage "Des hommes" de Lucas Belvaux
- 16h00 : Long métrage "Quand l'amour se creuse un trou" de Ara Ball
- 18h30 : Tapis rouge
- 19h30 : Projection du court métrage "Cheyenne" de et en présence de Gérard Corporon et Jérémy Banster
- 20h00 : Long métrage "Slalom" de Charlene Favier, en présence de Muriel Combeau, Maira Schmitt et Axel Auriat
- 21h45 : Long métrage en avant-première "Van Gogh in Love" de et en présence de Jean-Luc Ayach et Frédéric Diefenthal

Vendredi 17 septembre

- 14h00 : Long métrage "Anna Rosenberg" de et en présence de Michaël Moscatelli
- 16h00 : Long métrage "The Father" de Florian Zeller
- 18h30 : Tapis rouge
- 19h30 : Remise de Césarion
- 20h00 : Téléfilm en avant-première "Meurtre sur les îles du Frioul" de et en présence de Sylvie Ayme, Francis Huster, Jérémy Banster et Moussa Maaskri
- 21h45 : Long métrage "Benedetta" de Paul Verhoeven en présence de Clotilde Courau

Samedi 18 septembre

- 14h00 : Projection du "Top des courts" de Eric Lavaine
- 16h00 : Long métrage "Villa Caprice" de Bernard Stora
- 18h30 : Tapis rouge
- 19h30 : Remise de Césarion
- 20h00 : Long métrage en avant-première "Si on chantait" de et en présence de Fabrice Maruca et Alice Pol
- 21h00 : Long métrage en avant-première "Entre deux trains" de et en présence de Pierre Filmon et Pierre Rochefort
- 23h30 : Long métrage "Mandibules" de Quentin Dupieux

Dimanche 19 septembre

- 14h00 : Long métrage "Un tour chez ma fille" de Eric Lavaine
- 16h00 : Long métrage "5^{ème} set" de Quentin Raynaud
- 18h00 : Tapis rouge
- 18h30 : Remise des prix et palmarès du "Top des Courts"
- 19h30 : Long métrage en avant-première "Sans toi" de et en présence de Sophie Guillemin et Thierry Godard
- 21h30 : Long métrage "Envole-moi" de Christophe Barratier

Gratuit. Pass sanitaire obligatoire
Projections sur invitation à retirer à l'Office de Tourisme du Cap d'Agde, ou à l'Hôtel de Ville Mirabel dans la limite des places disponibles.

Infos www.lesheraultducinema.com
Palais des Congrès Cap d'Agde Méditerranée.
Rond-point Carré d'As. Le Cap d'Agde

**DU VENDREDI 17
AU DIMANCHE 19 SEPTEMBRE**

> Cap Retro fait son cinéma



Autos, motos et bateaux "Vintage de Prestige" se réunissent le temps d'un weekend avec des collectionneurs venant de toute l'Europe, notamment des propriétaires de canots automobiles "Riva" et "Chris Craft". Retrouvez cette année une vingtaine de véhicules mythiques de cinéma : la De Lorean de "Retour vers le futur", la Ford Gran Torino du tandem "Starsky et Hutch", la Méhari des "Gendarmes à Saint-Tropez", la Ford Mustang de "Transformer", ou encore la Ford Anglia de "Harry Potter" ...

Vendredi 17 septembre

- 12h > 14h : exposition des véhicules. **Eplanade Pierre Racine. Le Cap d'Agde**
- 14h30 > 17h : parade des véhicules. **Mail de Rochelongue, Île des Loisirs, Centre-Port, Village Naturiste, Môle. Le Cap d'Agde**
- 17h > 19h : exposition des véhicules. **Place du Môle. Le Cap d'Agde**
- 19h : départ de la parade en direction du **Vieux-Port. Le Cap d'Agde**
- 19h30 > 20h30 : exposition des véhicules et des bateaux. **Vieux-Port. Le Cap d'Agde**
- 20h30 : retour au **Centre-Port. Le Cap d'Agde**

Samedi 18 septembre

- 10h > 23h : village exposants. **Eplanade Pierre Racine. Le Cap d'Agde**
- 9h : exposition des véhicules. **Eplanade Pierre Racine. Le Cap d'Agde**
- 10h : départ vers le **Bunker de La Tamarissière** avec reconstitution d'un camp militaire.
- 11h30 : parade en direction du **Cœur de Ville d'Agde**
- 12h > 14h : exposition des véhicules en **Front de Mer. Le Grau d'Agde**
- 14h : départ en direction du **Centre-Port du Cap d'Agde** avec passage au **Mail de Rochelongue**

- 15h > 20h30 : exposition des véhicules. **Eplanade Pierre Racine. Le Cap d'Agde**
- 16h > 18h : défilé et présentation des véhicules de cinéma. **Eplanade Pierre Racine. Le Cap d'Agde**

Dimanche 19 septembre

- 9h : exposition des véhicules. **Eplanade Pierre Racine. Le Cap d'Agde**
- 10h : départ des véhicules en direction de **Marseillan**
- 15h > 18h : exposition des véhicules. **Eplanade Pierre Racine. Le Cap d'Agde**
- 15h30 > 17h30 : concours d'élégance et défilé en costume traditionnel avec "Agde Belle Epoque". **Eplanade Pierre Racine. Le Cap d'Agde**

Gratuit. Infos www.facebook.com/CapRetro34/
Agde - Le Grau d'Agde - Le Cap d'Agde - La Tamarissière

DU VENDREDI 17 AU DIMANCHE 19 SEPTEMBRE

- > **Golf - Le Classic Amateur du Casino Barrière**
Tarifs et horaires se renseigner 04 67 26 54 40
Golf International. 4 avenue des Alizés. Le Cap d'Agde

DU VENDREDI 17 AU DIMANCHE 19 SEPTEMBRE

- > **Grande Braderie du Village Naturiste**

Durant 3 jours, grande braderie d'une centaine de commerçants et un feu d'artifice samedi à 22h30, viennent clôturer cette saison estivale.

Infos UPTN 06 09 71 50 69

Toute la journée. **Village Naturiste (accès règlementé).**
Le Cap d'Agde

SAMEDI 18 SEPTEMBRE

- > **Spectacle jeune public**
"Cache-cache avec Popi le poisson"

Par Le Collectif Le Baril. Popi, c'est un poisson rouge. Chloé l'a eu pour son anniversaire et chaque jour elle va lui rendre visite. Sauf qu'aujourd'hui, Popi n'est pas là. Pas de panique ! Il doit se cacher.. A partir de 6 mois.

Popi, he's a goldfish. Chloe got it for her birthday and every day she visits him. Except today, Popi is not here. Do not panic ! He must be hiding... For 6 months and above. Upon registration.

Gratuit. Sur réservation 04 67 94 67 00
9h30 et 10h30. **Médiathèque Agathoise.**
Place du Jeu de Ballon. Agde

**DU VENDREDI 17
AU DIMANCHE 19 SEPTEMBRE**

> Journées Européennes du Patrimoine



Journées européennes du patrimoine

18-19
sept 2021

Ensemble, faisons
vivre le patrimoine

Vendredi 17 septembre

Conférence "Loi Taubira, Napoléon, ports négriers du Languedoc... Une autre histoire de l'esclavage"
Avec Denis Lamaison, Docteur en Histoire et responsable des fonds historiques aux Archives d'Agde.

Entre passé occulté et histoire falsifiée, comment parler aujourd'hui de l'esclavage ? L'avis d'un chercheur sur la question, sans tabous, suivi d'une discussion.

With Denis Lamaison, Doctor of History. Between the occulted past and falsified history, how can we speak of slavery today?

Gratuit. Infos et réservations 04 67 94 69 60
18h. Musée de l'Éphèbe. Mas de la Clape. Le Cap d'Agde

Samedi 18 septembre

• Découverte des oiseaux du Bagnas
Découvrez la diversité d'oiseaux et les paysages au bord de l'étang du Bagnas.

Infos 04 67 01 60 23
9h > 12h. Domaine du Grand Clavelet, route de Sète. Agde

• Visite imaginaire animée par Tatiana Arfel
Durant toute la durée de l'exposition ArtLabCity, les enfants des écoles primaires de la Ville d'Agde ont suivi des ateliers d'écriture et d'arts plastiques avec l'écrivaine Tatiana Arfel et la plasticienne Arancha Tejedor. Un travail à découvrir au fil d'un parcours sonore qui ravira petits et grands.

Throughout the Artlab city exhibition, children from primary schools in the City of Agde attended writing and plastic arts workshops with writer Tatiana Arfel and visual artist Arancha Tejedor. A work to discover over a sound journey.

Infos et réservations 04 67 94 67 00
10h > 18h. Médiathèque Agathoise.
Place du Jeu de Ballon. Agde

• Visite guidée "Agde à contre-courant"
Depuis l'Antiquité, Agde accueille des marins, voyageurs, pèlerins venus de tout le bassin méditerranéen.

En remontant le cours du fleuve, Arnaud Sanguy, guide conférencier, nous conte l'histoire d'un port ouvrant sur les richesses d'un vaste territoire.

Since Antiquity Agde has welcomed sailors, travelers and pilgrims from all over the Mediterranean basin. Going up the river, the guide Arnaud Sanguy tells us the story of a port opening onto the riches of a vast territory.

Infos et réservations 06 45 82 46 14
10h et 15h. Place de la Marine. Agde

Samedi 18 et dimanche 19 septembre

• Visite du bunker-infirmerie 638

Découverte du bunker-infirmerie de type 638, à l'extérieur, reconstitution de camps militaires en tenues d'époque avec matériel de guerre et véhicules militaires de la Seconde Guerre mondiale.

Discovery of the 200m² of the 638 type bunker-infirmiry, reconstruction of military camp with costumes, military vehicles. Free

Infos Agde Histoire 39-45 : 06 22 60 51 83
9h30 > 18h. Camping de la Tama
(à côté du château d'eau). La Tamarissière

• Exposition "Ces ponts qui relient les hommes"

Exposition de cartes postales anciennes par le Club des Collectionneurs des Pays d'Agde, sur le patrimoine agathois avec un focus sur les ponts en Agde du Moyen-Âge à nos jours.

Infos 06 45 82 46 14
10h > 12h30 / 14h30 > 17h30. Salle du Chapitre.
Rue Louis Bages. Agde

• Exposition "Sur les Chemins de Vie des Tsiganes"
Voir la rubrique "Expositions"
Office de Tourisme. Place de la Belle Agathoise. Agde

• Archéomaquette

L'Institut National de Recherches Archéologiques Préventives (INRAP) présente sa dernière maquette archéologique tout au long du weekend.

The National Institute for Preventive Archaeological Research (INRAP) presents its latest archaeological model throughout the weekend.

Infos 04 67 94 69 60
10h > 18h30. Musée de l'Éphèbe. Mas de la Clape.
Le Cap d'Agde

• Visites commentées des collections

Découvrez ou redécouvrez les différentes thématiques de nos musées ! Les expositions temporaires "**Crear, inventar, bolegar : l'art occitan sort de sa réserve**", "**Agde et "Fortune à bord ! Chronique de la Jeanne-Elisabeth"**", au Cap d'Agde.

Infos et réservations 04 67 94 69 60 - 04 67 94 82 51
10h30, 14h30 et 16h.
Musée de l'Éphèbe et Musée Agathois Jules Baudou

• La poésie tzigane

Lectures par Luis Ruiz Slam Kalo, le seul slameur de la communauté gitane, Joseph Stimbach, auteur de témoignages d'un nomade manouche, Maryse Alice Gargaud, organisatrice d'événements autour de la culture tzigane et Nouka Maximoff, fille de Matéo Maximoff, premier romancier tzigane à l'engagement sans faille auprès des Roms.

Infos et réservations 06 16 11 40 96

15h > 17h. Office de Tourisme. Pl. Belle Agathoise. Agde

Dimanche 19 septembre

• **Visite guidée** "Retour vers le futur" du Cap d'Agde. Retour vers l'histoire de ses créateurs entre architectes, artistes et visionnaires.

Infos et réservations 06 45 82 46 14

10h. Office de Tourisme Cap d'Agde Méditerranée.

Rond-point du Carré d'As. Le Cap d'Agde

• Visite guidée Notre-Dame de l'Agenouillade

Selon la légende, c'est là que la Vierge Marie serait apparue pour la première fois en France. Venez découvrir la petite chapelle bâtie autour de l'empreinte de son genou, passez devant l'emblématique rocher qui vit tant de processions, pénétrez dans l'église où gît le Duc de Montmorency, profitez de la magie d'un lieu chargé d'histoire et de secrets, que vous confiera Arnaud, guide conférencier.

According to legend, this is where the Virgin Mary first appeared in France. Discover the small chapel built around her knee imprint, pass in front of the emblematic rock that saw so many processions, enter the church where lies the Duke of Montmorency, enjoy the magic of a place full of history and secrets, which will be shared with you by the guide.

Infos et réservations 06 45 82 46 14

15h. Parvis de l'église. Place Notre-Dame du Grau et l'Agenouillade. Le Grau d'Agde

Gratuit - www.ville-agde.fr

Agde - Le Cap d'Agde - Le Grau d'Agde - La Tamarisrière

SAMEDI 18

ET DIMANCHE 19 SEPTEMBRE

> 7^{ème} édition "Les journées du collectionneur"



Découvrez des collections en tous genres lors de ce salon à ciel ouvert ; parfums, timbres, jouets, poupées anciennes, cartes postales, vinyles, muselets, livres...

Discover collections of all kinds during this open-air fair; perfumes, stamps, toys, old dolls, postcards, vinyl records, wire caps and books...

Gratuit.

Infos Lien Agathois 06 15 33 38 67 - 06 10 69 33 47

10h > 20h. Quais du Centre-Port. Le Cap d'Agde

DU SAMEDI 18

AU SAMEDI 25 SEPTEMBRE

> Tsiganes, à la rencontre

• Du samedi 18 au samedi 25 septembre

Exposition de photographies

"Sur les Chemins de Vie des Tsiganes"

Office de Tourisme. Place de la Belle Agathoise. Agde

• Samedi 18 et dimanche 19 septembre

La poésie tzigane

15h > 17h. Office de Tourisme.

Place de la Belle Agathoise. Agde

• Mardi 21 septembre

Conférence "Les femmes font et les hommes garantissent"

Avec Yoanna Rubio.

18h30 > 20h. Office de Tourisme.

Place de la Belle Agathoise. Agde

• Mercredi 22 septembre

Conférence "1 000 ans de voyage"

Avec Gabi Jimenez, artiste, auteur des Arts Visuels (association ADVOG).

15h > 16h30 : jeune public / 18h30 > 20h : tout public

Office de Tourisme. Place de la Belle Agathoise. Agde

• Vendredi 24 septembre

Spectacle "L'Âme Tzigane"

Spectacle théâtral sur la liberté de voyager, le respect de la nature et sur la mémoire de "Ceux" morts en déportation avec des textes poétiques, des chants et de la danse, suivi d'un débat.

Theater show "The Tsigane soul" on the freedom to travel, the respect for nature and on the memory of "Those" who died in deportation with poetic texts, songs and dance, followed by a debate.

20h30 > 22h. Maison du Cœur de Ville.

Rue Louis Bages. Agde

• Samedi 25 septembre

Projection / Débat : "Rumba au cinéma"

Projection autour des créateurs de la Rumba Gitane Catalane suivi d'un débat et d'une soirée musicale animés Guy Bertrand.

Screening on the Rumba Gitane Catalane's creators followed by a debate and a musical evening animated by Guy Bertrand.

15h et 20h30. Maison du Cœur de Ville.
Rue Louis Bages. Agde
Gratuit. Free. Upon registration.
Sur réservation 06 16 11 40 96.

LUNDI 20 SEPTEMBRE

> **Théâtre "Tsunami"**



LUNDI 20 SEPTEMBRE - 20H30
PALAIS DES CONGRÈS CAP D'AGDE MÉDITERRANÉE

TSUNAMI

Une comédie de Jean-Michel Wanger et de Olivier-Martial Thieffin • Mise en scène par Olivier Mace avec Patrick Préjean, Marie-Christine Adam, Géraldine Lapalus, Ludovic Berthillot et Richard Hervé.

C'est le jour J ! Le très médiatique philosophe Jacques Emile Delaville dit "J.E.D" ne tient plus en place ! Il attend d'un instant à l'autre Sylvain Letailleur, présentateur Star du petit écran pour une interview à domicile et aucune fausse note ne sera tolérée ! À commencer par Annabelle, sa blonde épouse dévouée, totalement demunie face une mission inédite pour elle : remplacer la bonne au pied levé ! Quand le présentateur télé inculte, son assistante sexy et le cameraman bourru débarquent dans l'appartement somptueux de ce couple bourgeois, tous les repères et les certitudes de J.E.D. volent en éclats !

30 €. Billetterie : billettereduc.com - Office de Tourisme et sur place le soir du spectacle.
20h30. Palais des Congrès Cap d'Agde Méditerranée

MARDI 21

ET MERCREDI 22 SEPTEMBRE

> **Concert Francis Cabrel "Trobador Tour"**



FRANCIS CABREL
EN CONCERT

MARDI 21 & MERCREDI 22
SEPTEMBRE 2021
20 H

PALAIS DES CONGRÈS
CAP D'AGDE MÉDITERRANÉE

D'albums en albums, Francis Cabrel inspire, enchante, dénonce avec intelligence et bienveillance les injustices et s'impose comme un pilier de la variété française. Découvrez "À l'aube revenant" le quatorzième album studio de l'artiste et venez chanter sur ses titres incontournables.

From album to album, Francis Cabrel inspires, enchants, intelligently and benevolently denounces injustices and establishes himself as a pillar of French variety. Discover the artist's fourteenth studio album "À l'aube revenant" and sing along to his must-see

Prévente : 69 € ; Sur place : 73 €.
Billetterie points de vente habituels
Infos billetterie@village42productions.fr
20h. Palais des Congrès Cap d'Agde Méditerranée.
Rond-point Carré d'As. Le Cap d'Agde

DU JEUDI 23
AU SAMEDI 25 SEPTEMBRE

> **La Farandole de l'Enfance**



Mercredi 22 et jeudi 23 septembre

Exposition itinérante Petite enfance et Parentalité "Comprends-moi" proposée par l'association "Ensemble pour l'Education de la Petite Enfance". C'est un parcours innovant, participatif, itinérant et pédagogique, permettant de transmettre un message cohérent, à jour et international sur le développement de l'enfant à la lumière des plus récents éclairages en neurosciences. Il comprend environ 90 panneaux, sur les thématiques suivantes : naître et tisser des liens, jouer et communiquer, bien vivre au quotidien, agir tôt, protéger l'enfant et ses droits, tout un village pour élever un enfant. En complément de cette exposition seront proposés divers stands d'information.

Gratuit. 10h à 18h. Moulin des Évêques. Agde

Jeudi 23 septembre

"Il n'y a pas de parent parfait - Être parent n'est pas un jeu d'enfant" Conférence/débat d'Isabelle Filliozat proposée par l'association "O Chœur des parents". Être parent est une grande aventure. C'est absolument fabuleux... et il faut le dire, très éprouvant physiquement et surtout émotionnellement.

l'éducation polarise les conversations. Il y a les fervents des limites et ceux qui prêche la liberté. Les convictions affirmées s'expriment dans un silence poli ou déclenchent de vives discussions. Pourquoi tant de passion ? Parce qu'au-delà des théories, il y a notre inconscient. Nos blessures, notre histoire.

20h. Palais des Congrès Cap d'Agde Méditerranée.
(Billetterie en ligne)

Samedi 25 septembre

"La Farandole de l'Enfance"

Une journée dédiée aux enfants de 0 à 12 ans et leur famille. Tout au long de la journée seront proposées des animations ludiques (ateliers créatifs, parcours sensoriel...), sportives (atelier cirque, karting à pédales, mur d'escalade...), artistiques (créations de marionnettes...), culturelles (histoires...), de prévention (sécurité routière, gestes de premiers secours, alimentation...), des apprentissages (langage signé), des spectacles, des stands d'informations, d'accompagnement à la parentalité (ateliers d'acupuncture, de réflexologie plantaire, de phytothérapie, de massage bébé, de sophrologie, le "café des parents"...). Sans oublier la traditionnelle mise à l'honneur des bébés 2019/2020 ! Nouveautés 2021 : un théâtre forum sur la différence et un atelier parent/enfant sur le thème du corps.

Gratuit. 10h à 18h. Espace Carayon. Agde

SAMEDI 25 SEPTEMBRE

> Goûter histoire de l'Art "Un créateur d'époque contemporaine"

Découvrez l'œuvre de Jean-Michel Othoniel, plasticien français qui utilise principalement le verre dans son travail et en exploite les qualités plastiques et poétiques. Projection commentée suivie d'un goûter participatif.

"A contemporary designer". Discover the work of Jean-Michel Othoniel, a French visual artist who mainly uses glass in his work and exploits its plastic and poetic qualities. Commented screening followed by a participatory snack. Upon registration.

Gratuit. Sur réservation 04 67 94 67 00
15h30. Médiathèque Agathoise. Pl. Jeu de Ballon. Agde

DIMANCHE 26 SEPTEMBRE

> Concert "Princesses de Haendel et Servantes de Mozart"

Avec la soprano Delphine Mégret, la violoncelliste Shani Mégret, et Éric Laur au clavecin. Aux héroïnes de Haendel bien malmenées par les trahisons, les tricheries et la suprématie masculine succèdent les servantes malicieuses de Mozart, astucieuses et bien résolues à tenir leur cap sans se laisser piéger. Delphine Mégret fait merveille dans ce répertoire.

Handel's heroines, who have been battered by betrayals, cheating and male supremacy, succeed Mozart's mischievous maids, astute and determined to stay their course without being trapped. The beautiful voice of Delphine Mégret and the subtlety of her interpretations work wonders in this repertoire to which our two instrumentalists offer an absolutely enchanting setting.

15 € ; 12 €. Billetterie sur place.
Infos Agde Musica 06 01 23 03 05
8h. Église Saint-Sever. 10 rue Saint-Sever. Agde

MERCREDI 29 SEPTEMBRE

> Théâtre "Les Tontons Farceurs"



Avec Philippe Chevallier, Nathalie Marquay-Pernaut, Bruno Chapelle, Catherine Vranken et David Le Roch

14 juillet 1962. C'est l'effervescence au célèbre cabaret "le Glamour". L'affriolante chanteuse Lola-Lola débute un nouveau tour de chant : on affiche complet. Mais stupeur et catastrophe ! Au sous-sol, dans les toilettes tenues par l'acariâtre Pénélope, on découvre un cadavre chez les ladies. "Il faut absolument le faire disparaître" hurle monsieur Paul, le directeur affolé tandis que la salle se remplit... La soirée qui débute va se montrer bien plus chaude et agitée que prévu... "Les Tontons Farceurs" rend hommage à travers des répliques percutantes à l'univers déjanté de Michel Audiard

30 €. Billetterie : billetreduc.com - Office de Tourisme
Et sur place le soir du spectacle.
20h30. Palais des Congrès Cap d'Agde Méditerranée

JEUDI 30 SEPTEMBRE

> Soirée lecture

Chimamanda Ngozi Adichie, "Autour de ton cou". Patrick Modiano, "Un pedigree". Lecture ouverte à tous à partir de 14 ans.

Gratuit. Réservation souhaitée à La Librairie à côté
06 73 90 21 52
18h. Ilot Molière. Office de Tourisme.
Place de la Belle Agathoise. Agde

OCTOBRE - NOVEMBRE

23 OCT.

25 > 30 OCT.

28 OCT > 1^{ER} NOV.

28 OCT > 6 NOV.

30 OCT > 6 NOV.

13 NOV.

- **Octobre Rose**
- **Michaël Jones** - Palais des Congrès Cap d'Agde Méditerranée
- **Compétition européenne d'Optimist enfant "Kidibul"** - Le Cap d'Agde
- **Salon Nautique d'Automne** - Le Cap d'Agde
- **Cap Échecs** - Le Cap d'Agde
- **National Tennis Cup** - Le Cap d'Agde
- **Elie Semoun** - Palais des Congrès Cap d'Agde Méditerranée

DÉCEMBRE

4

19

31

- **Téléthon**
- **Concours d'Illuminations de Noël**
- **Marchés de Noël**
- **Trois Cafés Gourmands** - Palais des Congrès Cap d'Agde Méditerranée
- **Pierre Perret** - Palais des Congrès Cap d'Agde Méditerranée
- **Dernier bain de l'année** - Le Cap d'Agde